

سينوك

شركة

المحدودة

Attention: CNOOC Iraq LTD announcing the bids on three official a newspaper and websites for MoO, MOC, and CNOOC Iraq LTD and we are not responsible for other announcements except the said above.

### **Announcement**

CNOOC Iraq Limited, a company existing under the laws of British Virgin Islands, acting as lead contractor of the Technical Service Contract for Missan Oil Fields entered into by and between Missan Oil Company, TP Missan Limited and Iraqi Drilling Company, is pleased to make the following public tender announcement:

#### 1- Tender Details

1- 1ei	ider Details
Tender title	FIRE TRUCKS
Tender number	CMIT-PRT-10.30-230052
	ITT documents and all Bulletins during the tender
	period will be published on the following website:
Tender	https://www.cnoociraq.com/share/page/site/Biddin
Announc	gDoc/documentlibrary#filter=path%7C%2F230052%
ement	2520-%2520ITT-FIRE%2520TRUCKS%7C&page=1
Website	User name: contractor
	Password: contractor
	PS. Some of the ITT documents have been
	encrypted for confidentiality reasons, thus; Bidders
	are kindly requested to send by email the Bid
	Acknowledgement to the following focal points
	(aiten@cmitfod.com;
	ex_aiten@cnoociraq.com;
	Ahmadkinan@cmitfod.com;
	ex_ahmadkina@cnoociraq.com;
	ex_mohamed.m@cnoociraq.com;
	Mohammed.d@cnoociraq.com)
	who shall then provide Bidders with the "Password".
	The user name and password for access ITT are
	prohibited to change by Tenderer.
Composi	Tender Announcement
tion of	Section 1 INSTRUCTION TO TENDERERS
Invitation	Section 2 PROPOSAL CONTENTS AND FORMS
to Tender	Section 3 TECHNICAL REQUIREMENT
(ITT)	Section 4 SCHEDULE OF COMPENSATION
packages	Section 5 PRO FORMA CONTRACT
I .	I .

تنويه / تنشر إعلانات شركة سينوك في صحف رسمية ثلاث والموقع الالكتروني لوزارة النفط وشركة نفط ميسان وشركة سينوكغيرمسؤولينعنالنشرفيغيرهذهالمواقع

### أعلان مناقصة

إن شركة سينوك عراق المحدودة و القائمة بموجب قوانين جزر فيرجين البريطانية بوصفها المقاول الرئيسي لعقد الخدمات الفنية في حقول ميسان النفطية و الموقع بين شركة نفط ميسان و شركة الحفر العراقية، يسرها الاعلن عن المناقصة التالية بطريقة الاعلان العام.

1- تفاصيل المناقصة



المحدودة

المحدوده			
ITT	Bid Closing Date: no later than 16:00 (Baghdad	سيارات الإطفاء	اسم المناقصة
Section	Time), on or before 24/8/2023.	CMIT-PRT-10.30-230052	رقم المناقصة
1. Claus		إن جميع وثائق المناقصة و النشرات المتعلقة	
9.0		بها سيتم نشرها على رابط الموقع الالكتروني	
IΠ	The bid document purchase receipt must be	التالي	
Section	received by emails to <u>aiten@cmitfod.com</u> ;	https://www.cnoociraq.com/share/pa	اعلان مناقصة
1. Clause	ex_aiten@cnoociraq.com;	ge/site/BiddingDoc/documentlibrary#f	
4.2	Ahmadkinan@cmitfod.com	ilter=path%7C%2F230052%2520-%252	إعلان مناقصة الموقع الا لكتروني
	;ex_ahmadkina@cnoociraq.com;	0ITT-FIRE%2520TRUCKS%7C&page=1	ندتروني
	ex_mohamed.m@cnoociraq.com;	اسم المستخدم : contractor	
	Mohammed.d@cnoociraq.com	کلمة المرور : contractor	
	("Tender Contact Emails") on or before deadline.	ملاحظة : تم تشفير بعض مستندات ITT لأ	
IΠ	All clarification and correspondences from	سباب تتعلق بالسرية ، وبالتالي ؛ يرجى من	
Section	Tenderers must be sent to all aforementioned	مقدمي العطاءات إرسال ( Bid	
1. Clause	Tender Contact Emails with official letter.	Acknowledgement) بالبريد الإلكتروني إلى	
5		نقاط الاتصال التالية	
IΠ	Bid Proposals must be delivered to Iraqi Office.	(aiten@cmitfod.com;	
Section	Attention: Mr. Aiten Buranov, Mr. Kinan Al-jajeh, Mr	ex_aiten@cnoociraq.com;	
1. Clause	Mohamed Fethi Merakeb	Ahmadkinan@cmitfod.com;	
10.2	Address: Room 239, FOD Administrative	ex_ahmadkina@cnoociraq.com;	
	Building, Work Base, CNOOC Camp, Missan Oil Fiel	ex_mohamed.m@cnoociraq.com;	
	Tel: +964 (0) 7801892492, +964 (0) 781239045,	Mohammed.d@cnoociraq.com)	
	+964-7825060775, +964-7810601649	والتي ستقوم بعد ذلك بتزويد مقدمي	
	1304 702000770, 1304 7010001043	العطاءات بـ "كلمة المرور"	
177		تجدرالإشارة انه يحظرتغييراسم المستخدم	
ITT	Tenderer's bid Proposal shall be irrevocable for a	وكلمة المرورمن قبل العارض.	
Section	period of two hundred forty (240) calendar days	اعلان مناقصة	
1. Clause	("Bid Validity Period").	القسم 1 تعليمات للعارضين	مكونات وثائق
11.1	Fail to most one of holour least footons will load to	القسم 2 - محتوي المقترحات و اشكالها	المناقصة
	Fail to meet any of below key factors will lead to	القسم 3 المتطلبات الفنية	
	disqualification:	القسم 4 جدول الأسعار	
	1) Scope of Business must be related to the scope of work of the tender.	القسم 5 نموزج العقد	ITT
	Legal Entity and Qualification of Bidder	16:00 موعد إغلاق المناقصة قبل الساعة	'''
ІПТ	Bid proposals are in properly sealed condition	(24/8/2023) (توقيت بغداد) في أو قبل	القسم 1 ، بند
Section	Bid Proposal Period of Validity shall be as	يستوجب استلام فاتورة الرسوم عن طريق	9.0
1. Clause	required in this TENDER DATA SHEET (TDS)	يستوجب استلام فانوره الرسوم عن طريق 	ITT
1. Clause	(aforementioned Clause 11.1).	aitan@amitfod.com	القسم 1 ،
12.1	5) Bid Bond submission	_aiten@cmitfod.com;	بند 4.2
	6) Signed & Stamped Cover Letter (as per Section 2	ex_aiten@cnoociraq.com;	
	PROPOSAL CONTENTS AND FORMS, Attachment	Ahmadkinan@cmitfod.com; ex_ahmadkina@cnoociraq.com;	
	2A: Proposal Format of Cover Letter)		
	27. 1 Toposai i offitat of objet Lettel)	ex_mohamed.m@cnoociraq.com;	
		Mohammed.d@choociraq.com	

("عناوين البريد الإلكتروني الخاصة ب

.الموعد

في موعد إغلاق المناقصة أو قبل ("المناقصة

## **CNOOC Iraq LTD**



شركة سينوك العرا

المحدودة

	7) Price proposal is separate from Technical &
	Commercial proposal.
	8)Tenderer must have at least 7 years of
	manufacturing or supplying Fire Trucks and relevant
	Equipment, and must provide proper track record in
	the relevant field with all authorized signatures and
	stamps.
	9) Tenderer must provide an evidence of minimum
	two similar projects experience with documentation
	(accumulated budget to be not less than 5 Million
	US Dollars) in the past 7 years.
Ш	Bid bond: US\$ 84,000.00 (US Dollars Eighty-Four
Section 1.	Thousand Only), The Bid Bond must be presented to
Clause15.	Company in a separated and sealed envelope and
1	duly marked and stamped on outer envelope.
	The original validity of the bid bond shall be the
	same as aforementioned Bid Validity Period in
	Clause 11.1.
	Cash Bid Bond will not be accepted from a Chinese
	Tenderer that does not have overseas Bank account.
	Tenderers should be advised that Cheques NO
	LONGER BE ACCEPTED as a Bid Bonds by Company.
ITT	Joint bidding is NOT accepted by Company.
Section	
2.	
Clause3.	
6	
2 Tondor Fo	

### 2. Tender Fee:

Tender	Fee	100USD	
Amount			

Tender Fee is required only for the bidder who decides to submit Tender Proposals, and the invoice shall be received at Contact Emails before submitting Tender Proposals. Failure to do so may lead to rejection. Payment can be cash or T/T to our financial department:

For T/T payment, Tenderer must mention the tender number and title in the bank payment receipt, any receipt without the tender number and title will not be accepted.

Dubai office: Mr. Tamer Nawwar E-mail:

### Tamernawwar@cnoociraq.com

•Tel: +971-50-3245664

Address: Room 3100, 7WB, Dubai Airport Free Zone, Dubai, U.A.E Iraq Office: •Contact person: Mr. Qassim Wajid Hashim /Mr. Hisham Abdulkareem

رسوم المناقصة مطلوبة فقط للشركات التي تود وتقررتقديم عرض في اطارهذه المناقصة، اذ يستوجب استلام فاتورة الرسوم عن طريق البريد الإلكتروني وذلك قبل تقديم العطاء. عدم القيام بذلك قد يؤدي إلى رفض العطاء. الدفع نقدا أو عن طريق تحويل ممكن الى قسم المالية ،

بالنسبة للدفع عن طريق تحويل ، يجب أن يذكر مقدم العطاء رقم و اسم المناقصة في إيصال الدفع المصرفي ، ولن يتم قبول أي إيصال بدون رقم المناقصة و الاسم.

> قسم المالية (مكتب دبي): السيد تامر نوار / -971-52-3245664+

: TamerNawwar@cnoociraq.com البريد الالكتروني

•العنوان :الامارات العربية المتحدة , دبي, المنطقة الحرة بدبي , بناء WB , 7(قم 3100

مكتب العراق : السيد قاسم هاشم / السيد هشام عبد الكريم

•هاتف: +9647805492468 (السيد قاسم هاشم )،

+9647827200099 (السيد هشام عبد الكريم) البريد الإ لكترونى: / Qassimwajid@cmitfod.com

HishamAbdulkareem@cmitfod.com

العنوان: شركة سينوك عراق المحدودة، مبنى الادارة، مخيم بزرك النام العراق المحدودة، مبنى الادارة، مخيم بزرك

3- هذا الاعلان مصاغ باللغتين الانجليزية والعربية، إذا كان هناك
 أى تناقض بين النسختين يجب إعتماد النسخة الإنجليزية.



# CNOOC Iraq LTD

شرکة سینوك

المحدودة

•Tel: +9647805492468 (Mr. Qassim Wa	ajid Hashim), +9647827200099	
(Mr. Hisham Abdulkareem) E-mail:	Qassimwajid@cmitfod.com/	
HishamAbdulkareem@cmitfod.com /Address: CNOOC Buzurgan camp,		
Missan		
3.This announcement is made both in English and in Arabic, if there is any		
discrepancy, the English version shall r	orevail.	